



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 17 marca 2008 r. (30.04)
(OR. en)**

7682/08

FIN 98

WNIOSEK

od:	Komisja
data:	14 marca 2008 r.
Dotyczy:	Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w zakresie dostosowania wieloletnich ram finansowych

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od pana dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA do pana Javiera SOLANY, Sekretarza Generalnego/Wysokiego Przedstawiciela.

Załącznik: COM(2008) 152 wersja ostateczna



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 14.3.2008
KOM(2008) 152 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniająca porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w zakresie dostosowania wieloletnich ram finansowych

przedłożony przez Komisję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie zgodnie z ust. 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

UZASADNIENIE

Punkty 18 i 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. przewidują, że Komisja przedkłada obydwu organom władzy budżetowej wnioski w sprawie dostosowań ram finansowych uznanych za niezbędne w świetle wykonania.

Procedura ta obejmuje:

- dostosowanie łącznej kwoty środków na płatności celem zapewnienia, w świetle odnośnych wymogów, systematycznej progresji względem środków na zobowiązania (pkt. 18);
- w przypadku przyjęcia po dniu 1 stycznia 2007 r. nowych zasad bądź programów odnoszących się do funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Rozwoju Obszarów Wiejskich i Europejskiego Funduszu Rybackiego obydwie organy władzy budżetowej zobowiązały się zatwierdzić przeniesienie na następne lata, ponad odnośne pułapy wydatków, środków przydzielonych, ale niewykorzystanych w 2007 r. (pkt. 48).

Dokonana przez Komisję pod tymi dwoma względami ocena wykonania w 2007 r. skłania do przedłożenia władzy budżetowej niniejszego wniosku w sprawie dostosowania ram finansowych w odniesieniu do pkt 48. Niniejszy wniosek dotyczący uwzględnienia wykonania ma zastosowanie do pułapów wydatków według cen bieżących.

Ponadto pkt 16 porozumienia międzyinstytucjonalnego przewiduje, że Komisja corocznie, przed rozpoczęciem procedury budżetowej dla roku n+1, dokonuje dostosowania technicznego ram finansowych stosownie do zmian dochodu narodowego brutto (DNB) w UE oraz zmian cen i powiadamia obydwie organy władzy budżetowej o wynikach tego dostosowania. W odniesieniu do cen pułapy wydatków według cen bieżących są ustanawiane przy zastosowaniu stałego 2 %-owego deflatora przewidzianego w pkt 16 porozumienia międzyinstytucjonalnego. W odniesieniu do zmian DNB niniejszy wniosek zawiera najnowsze dostępne prognozy gospodarcze.

1. DOSTOSOWANIE ZWIĄZANE Z WARUNKAMI WDRAŻANIA ŚRODKÓW FUNDUSZY STRUKTURALNYCH, FUNDUSZU SPÓJNOŚCI, ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH I EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU RYBACKIEGO (PKT. 48)

Na mocy pkt 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego w przypadku przyjęcia po dniu 1 stycznia 2007 r. nowych zasad bądź programów odnoszących się do funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Rozwoju Obszarów Wiejskich i Europejskiego Funduszu Rybackiego obydwie organy władzy budżetowej zobowiązują się zatwierdzić, na wniosek Komisji, przeniesienie na następne lata, ponad odnośne pułapy wydatków, środków przydzielonych, ale niewykorzystanych w 2007 r.

1.1. Zakres stosowania pkt 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego

Porozumienie międzyinstytucjonalne określa zasadę, zgodnie z którą przeniesienie ogranicza się do niewykorzystanych środków przydzielonych z pierwszego roku obowiązywania ram finansowych.

Przeniesienie ma zastosowanie do programów finansowanych z funduszy strukturalnych (Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego i Europejski Fundusz Społeczny) oraz z Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich i Europejskiego Funduszu Rybackiego. Stosuje się także do wkładu Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w programy transgraniczne i programów dotyczących basenów morskich w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) oraz do programów transgranicznych w ramach instrumentu pomocy przedakcesyjnej (IPA). W odniesieniu do ostatnich z wymienionych programów w dalszym ciągu obowiązują reguły dotyczące funduszy strukturalnych, a stosowne kwoty są ponownie udostępniane państwom członkowskim w przypadku opóźnień w przedkładaniu odnośnych programów¹.

1.2. Proponowane przeniesienie środków na zobowiązania z 2007 r. na lata przyszłe (tabela 1).

W 2007 r. wygasły środki na zobowiązania na łączną kwotę 2 034 mln EUR, co oznacza, że środki te nie zostały wykorzystane w 2007 r. i nie przeniesiono ich na 2008 r. Kwota ta odpowiada środkom z 2007 r. na 45 programów operacyjnych, które nie mogły zostać przyjęte w 2007 r., głównie z uwagi na to, że zostały z opóźnieniem przedłożone Komisji. Poniżej tabela zawiera zestawienie programów przedłożonych z opóźnieniem z podziałem według funduszy.

Fundusz	Liczba opóźnionych PO	Środki z 2007 r. do przeprogramowania	
		(według cen bieżących, w mln EUR)	%
ERDF	5	375	18%
ENPI (z wkładem ERDF)	14	48	2%
IPA (z wkładem ERDF)	4	3	0%
Razem dział 1B	23	426	21%
EAFRD	15	1 469	72%
EFF	7	139	7%
Razem dział 2	22	1 608	79%
Ogółem	45	2 034	100%

Opóźnienia we wstępnym programowaniu na lata 2007-2013 wyraźnie znacznie się zmniejszyły w porównaniu z latami 2000-2006. Jak pokazuje poniższa tabela porównawcza, kwota, którą należy przeprogramować na lata późniejsze, zmniejszyła się z 20% do 3%.

¹ Zgodnie z art. 21 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r.

Znaczenie opóźnień w programowaniu 2007 r. w porównaniu z 2000 r. (według cen bieżących w mln EUR)							
	Nominalna pula środków	Przeniesi enia	Przeprogram owanie na następne lata	Przeniesienia + przeprogram owanie	% środków przeniesio nych	% środków objętych przeprogram owaniem	% środków przeniesionych i objętych przeprogramow aniem
2000	30 019	8 038	6 153	14 191	27%	20%	47%
2007	58 429	1 491	2 034	3 525	3%	3%	6%

Konieczność przeprogramowania w 72% wynika z opóźnień w przypadku programów na rzecz rozwoju obszarów wiejskich. Niektóre aspekty programowania w obszarze rozwoju obszarów wiejskich utrudniły procedurę ich zatwierdzenia w porównaniu z programami spójności. Po pierwsze, programowanie w obszarze rozwoju obszarów wiejskich zaczyna się na poziomie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich, co wymaga dość szczegółowych informacji, na przykład na temat aspektów związanych ze środowiskiem naturalnym. Po drugie, każdy program jest przedkładany do zatwierdzenia przez Komitet ds. Rozwoju Obszarów Wiejskich przed przedłożeniem go do zatwierdzenia przez Komisję. Po trzecie, znacząca liczba programów została przedłożona Komisji dopiero w drugiej połowie 2007 r., co do pewnego stopnia mogło być spowodowane niepewnością co do wyników prowadzonych w pierwszej połowie 2007 r. negocjacji w sprawie dobrowolnej modulacji. Oprócz tego na późne przedłożenie projektów programów i/lub opóźnienia w dostarczeniu wymaganych przez Komisję wyjaśnień mogły mieć wpływ także inne czynniki, jak np. krajowe ograniczenia instytucjonalne i brak wcześniejszych doświadczeń w zakresie programowania.

Opóźnienia w programowaniu EFRR były spowodowane głównie późnym przedłożeniem odnośnych programów. W niektórych przypadkach założenia programów wymagała dalszych negocjacji w celu zwiększenia ich zgodności z celami wspólnotowymi. Negocjacje w sprawie czterech programów IPA, w przypadku których odnotowano opóźnienie, toczyły się powoli w związku z tym, że negocjacje, w które zaangażowanych jest kilka krajów, w tym krajów trzecich, mają z natury rzeczy bardziej złożony charakter. Podobne trudności dotyczyły programów ENPI, spośród których tylko program „Morze Bałtyckie” został przedłożony i przyjęty w 2007 r.

Również wiele programów EFR dostarczono stosunkowo późno (w tym w grudniu 2007 r.), co uniemożliwiło ich przyjęcie w 2007 r.

Tabela 1a w załączniku zawiera przegląd środków, które nie zostały wykorzystane w pełni w 2007 r., w podziale według celów i funduszy. Kwota środków, które nie zostały w pełni wykorzystane, wyniosła 3 525 mln EUR. Z tej kwoty na 2008 r. przeniesiono 1 491 mln EUR, w związku z tym, że wstępne etapy procedury związanej z zobowiązaniami zamknięto już przed końcem 2007 r. Pozostaje kwota 2 034 mln EUR, której przeniesienie na późniejsze lata okresu programowania proponuje się w niniejszym wniosku, zgodnie z pkt 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

Poniższa tabela pokazuje przeprogramowanie proponowane dla działu 1b i działu 2².

(według cen bieżących, w EUR)

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Dział 1b	378 007 275	0	0	23 789 685	23 789 686	0
Dział 2	393 592 042	387 183 354	387 189 346	146 825 262	146 825 262	146 825 260

Profil charakteryzuje się nieznacznie większą koncentracją w fazie początkowej, jednak kwoty są małe w stosunku do kwot rocznych.

Ponadto w tabeli 1b przedstawiono szczegółowe informacje dotyczące proponowanego przeniesienia w podziale na fundusze i w rozbiciu na poszczególne lata.

1.3. Skutki proponowanych przeniesień na poziomie odpowiadających im środków na płatności

Przeprogramowanie w ramach działu 1b nie ma znaczącego wpływu na spodziewany profil płatności w odnośnym okresie. W przypadku programów na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (dział 2) wskutek przeprogramowania zwiększają się spodziewane płatności w 2008 r. o 1 014 mln EUR, tj. kwotę, która pierwotnie była przewidziana na 2007 r. Wpływ na lata 2009-2013 będzie jedynie nieznaczny.

W związku z tym, że budżet na 2008 r. pozostawia wystarczający margines poniżej pułapu ram finansowych, Komisja nie uważa, że konieczne jest proponowanie dostosowania pułapów środków na płatności na 2008 r. w rezultacie proponowanego przeprogramowania na mocy pkt 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

2. UTRZYMANIE SYSTEMATYCZNEJ PROGRESJI MIĘDZY ŚRODKAMI NA PŁATNOŚCI I ŚRODKAMI NA ZOBOWIĄZANIA (PKT 18)

Jednym z celów ram finansowych jest zapewnienie systematycznej progresji między zobowiązaniami i płatnościami. Stosunek ten ustanowiono na czas obowiązywania ram finansowych na podstawie kilku hipotez, o których poinformowano obydwie organy władzy budżetowej w maju 2005 r. Roczny pułap środków na płatności w ramach finansowych na lata 2007-2013 oparto na tej metodzie. Komisja ma zamiar ponownie przyrzeć się tym hipotezom w 2010 r. stosownie do warunków określonych w pkt 19 porozumienia międzyinstytucjonalnego.

W pkt 18 porozumienia międzyinstytucjonalnego na Komisję nakłada się obowiązek zweryfikowania pułapu ogólnego dla środków na płatności, który ustanowiono w momencie opracowywania ram finansowych, w odniesieniu do wykonania budżetu za 2007 r. i budżetu na 2008 r. oraz dokonania wszelkich niezbędnych dostosowań.

² Kwoty w tabeli podano w euro, jako że programowanie w dziale 1b, Rozwój Obszarów Wiejskich i Europejski Fundusz Rybacki, również jest dokonywane w euro. Jednakże dostosowanie rocznych pułapów ram finansowych dokonywane jest w mln euro, co oznacza zaokrąglanie.

Profil środków na płatności ogółem wykazuje najwyższą wartość w roku 2008, a następnie zmniejszenie w roku 2009. Najwyższa wartość przypadająca na 2008 r. wynika w znacznej mierze z przewidywanej koncentracji płatności związanej z nałożeniem się na siebie końcowej fazy programowania na lata 2000-2006 i fazy początkowej działań strukturalnych na lata 2007-2013. Założono, że płatności znacząco zmniejszą się w 2009 r. w związku z zakończeniem zwrotów związanych z programami na lata 2000-2006, co z nadwyżką rekompensuje większe zwroty związane z uruchamianiem programów na lata 2007-2013.

Bieżąca ocena zapotrzebowania na środki na płatności nie wykazuje konieczności dostosowania obowiązującego pułapu dla płatności na 2009 r. Zgodnie z najnowszymi szacunkami dla działań strukturalnych, dokonanymi przez służby odpowiedzialne za politykę regionalną, wymagane płatności są w pełni zgodne z obowiązującym pułapem płatności. W rezultacie Komisja nie uważa, aby konieczne było przedłożenie obecnie wniosku w sprawie dostosowania pułapu środków na płatności na rok 2009. Niemniej będzie w dalszym ciągu uważnie śledzić rozwój wydarzeń.

Komisja dostosuje swoje szacunki dotyczące płatności we wstępnym projekcie budżetu na 2009 r. w odniesieniu do działań strukturalnych oraz wszystkich pozostałych działów, stosownie do bieżących potrzeb, zasad dyscypliny budżetowej i konieczności utrzymania wystarczającego marginesu na wypadek niespodziewanych zdarzeń.

Tabela 1: Wdrożenie funduszy strukturalnych w 2007 r. – przeniesienie niewykorzystanych środków

Tabela 1a Niewykorzystane środki przewidziane dla funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich i Europejskiego Funduszu Rybackiego w 2007 r. <i>(według cen bieżących, w EUR)</i>						
Cel	Fundusz	Środki przydzielone w 2007 r.	Wykorzystane	Niewykorzystane	Przeniesienie	Do przesunięcia zgodnie z pkt 48 PM
Konwergencja	ERDF	21 306 584 583	20 980 317 541	326 267 042	0	326 267 042
Konwergencja	ESF	6 773 139 198	6 759 975 961	13 163 237	13 163 237	0
Współpraca terytorialna (TC)	ERDF	1 028 694 305	884 635 554	144 058 751	95 533 659	48 525 092
TC - Wkład w IPA	ERDF	26 565 453	1 817 626	24 747 827	21 532 686	3 215 141
TC - Wkład w ENPI	ERDF	47 579 371	0	47 579 371	0	47 579 371
Razem dział 1b		29 182 562 910	28 626 746 682	555 816 228	130 229 582	425 586 646
Rozwój Obszarów Wiejskich (RD)	EAFRD	12 343 028 110	9 513 362 081	2 829 666 029	1 360 517 165	1 469 148 864
Europejski Fundusz Rybacki (EFF), Konwergencja	EFF	425 295 599	308 036 726	117 258 873	0	117 258 873
Europejski Fundusz Rybacki (EFF), niobjęte celem "Konwergencja"	EFF	141 595 022	119 562 233	22 032 789	0	22 032 789
Razem dział 2		12 909 918 731	9 940 961 040	2 968 957 691	1 360 517 165	1 608 440 526
Ogółem		42 092 481 641	38 567 707 722	3 524 773 919	1 490 746 747	2 034 027 172

Tabela 1b								
Harmonogram przeniesień								
<i>(według cen bieżących, w EUR)</i>								
Cel	Fundusz	Kwota do przeniesienia	na 2008	na 2009	na 2010	na 2011	na 2012	na 2013
Konwergencja	ERDF	326 267 042	326 267 042	0	0	0	0	0
Współpraca terytorialna (TC)	ERDF	48 525 092	48 525 092	0	0	0	0	0
TC - Wkład w IPA	ERDF	3 215 141	3 215 141	0	0	0	0	0
TC - Wkład w ENPI	ERDF	47 579 371	0	0	0	23 789 685	23 789 686	0
Razem dział 1b		425 586 646	378 007 275	0	0	23 789 685	23 789 686	0
Rozwój Obszarów Wiejskich (RD)	EAFRD	1 469 148 864	370 376 764	363 968 076	363 974 068	123 609 986	123 609 986	123 609 984
Europejski Fundusz Rybacki (EFF), Konwergencja	EFF	117 258 873	19 543 146	19 543 146	19 543 146	19 543 145	19 543 145	19 543 145
Europejski Fundusz Rybacki (EFF), nieobjęte celem "Konwergencja"	EFF	22 032 789	3 672 132	3 672 132	3 672 132	3 672 131	3 672 131	3 672 131
Razem dział 2		1 608 440 526	393 592 042	387 183 354	387 189 346	146 825 262	146 825 262	146 825 260
Ogółem		2 034 027 172	771 599 317	387 183 354	387 189 346	170 614 947	170 614 948	146 825 260

3. DOSTOSOWANIE TECHNICZNE RAM FINANSOWYCH NA 2009 R. STOSOWANIE DO ZMIAN DNB (PKT 16)

Tabela 2 przedstawia ramy finansowe dla UE-27 uwzględniające wdrożenie i dostosowanie na 2009 r. (tj. według cen bieżących i wyrażone jako procent DNB przy wykorzystaniu najnowszych dostępnych prognoz gospodarczych).

3.1. DNB - kwota całkowita

Zgodnie z najnowszymi dostępnymi prognozami DNB na rok 2009 wynosi 13 129 mld EUR według cen bieżących dla UE-27 (oraz 12 547 mld EUR na 2008 r. i 11 975 mld EUR na 2007 r.).

DNB dla UE-27 na kolejne lata (2010-2013) został obliczony w oparciu o wewnętrzne prognozy Komisji dotyczące rzeczywistej średniej rocznej stopy wzrostu. Prognozy te mają charakter orientacyjny i będą aktualizowane co roku w oparciu o najnowsze dostępne w danym okresie prognozy gospodarcze.

3.2. Najważniejsze wyniki dostosowania technicznego ram finansowych na rok 2009

Ogólny pułap środków na zobowiązania na rok 2009, przy uwzględnieniu wdrożenia (tj. 136 211 mln EUR), jest równy 1,04 % DNB.

Odpowiedni ogólny pułap środków na płatności (tj. 123 858 mln EUR) jest równy 0,94 % DNB. Zgodnie z najnowszymi prognozami gospodarczymi pozostawia to margines poniżej 1,24 %-owego pułapu zasobów własnych wynoszący 38 941 mln EUR (tj. 0,30 % DNB dla UE-27).

3.3. Inne elementy związane z dostosowaniem technicznym

Dział 5 (Administracja)

W przypadku działu 5 jeden z przypisów do ram finansowych przewiduje, że kwoty z tytułu wydatków na emerytury w ramach pułapu dla tego działu są obliczane przy potrąceniu składek pracowniczych na system emerytalny, do maksymalnej kwoty wynoszącej 500 mln EUR (według cen stałych z 2004 r.) na okres 2007-2013. Przepis ten należy interpretować jako nakładający podwójne ograniczenie na kwoty odjęte od wydatków na emerytury przy stosowaniu pułapu dla tego działu:

- w żadnym roku wysokość tej kwoty nie może przekroczyć kwoty składek zapisanych w budżecie jako dochody,
- skumulowana całkowita kwota odliczeń za okres 2007-2013 nie może przekroczyć 500 mln EUR według cen stałych z 2004 r.

Stały charakter wydatków administracyjnych powoduje, że w celu uniknięcia wykorzystania na początku okresu marginesu, który później nie byłby już w pełni dostępny, corocznie przyjmuje się najniższy pułap wydatków. Na rok 2009 kwota do odliczenia wynosi 78,0 mln EUR według cen bieżących.

Wydatki nieuwzględnione w ramach finansowych na lata 2007-2013

Poza pułapami wydatków uzgodnionych w ramach finansowych na lata 2007-2013 dostępnych jest kilka instrumentów. Instrumenty te mają na celu umożliwienie szybkiej reakcji na wyjątkowe lub nieprzewidziane zdarzenia oraz zapewnienie elastyczności wykraczającej poza uzgodnione pułapy wydatków z zachowaniem pewnych ograniczeń:

- *rezerwa na pomoc nadzwyczajną*, która może zostać uruchomiona do kwoty maksymalnej wynoszącej 221,0 mln EUR rocznie według cen stałych z 2004 r. lub 244,0 mln EUR w 2009 r. według cen bieżących;
- *Fundusz Solidarności Unii Europejskiej*, którego maksymalna kwota roczna według cen bieżących wynosi 1 mld EUR;
- *instrument elastyczności*, którego maksymalna kwota roczna według cen bieżących wynosi 200 mln EUR, do czego dochodzi część niewykorzystanych kwot rocznych za lata 2007 i 2008, które mogą zostać przeniesione na rok 2009.

Ponadto będzie można uruchomić środki z *Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji* (EGF) do maksymalnej wysokości 500 mln EUR rocznie według cen bieżących poprzez wykorzystanie wszelkich marginesów istniejących ramach pułapu ogólnego środków na zobowiązania z poprzedniego roku i/lub wykorzystanie anulowanych środków na zobowiązania za poprzednie dwa lata (oprócz tych, które odnoszą się do działu 1b). W odniesieniu do roku 2009 spełniono odpowiednie warunki, aby zapisać w budżecie rezerwę w wysokości 500 mln EUR.

Operacje pozabudżetowe i nieuwzględnione w zasobach własnych

Punkt 11 akapit czwarty porozumienia międzyinstytucjonalnego przewiduje, że informacje dotyczące operacji nieujętych w budżecie ogólnym oraz możliwe do przewidzenia zmiany w ramach poszczególnych kategorii zasobów własnych zostaną ujęte orientacyjnie w tabelach i będą corocznie aktualizowane przy przeprowadzaniu dostosowania technicznego ram finansowych.

Informacje te, uaktualnione według najnowszych dostępnych danych szacunkowych, przedstawiono w tabeli 3. Obejmują one Europejski Fundusz Rozwoju (EDF) oraz strukturę zasobów własnych

TABELA 2: RAMY FINANSOWE NA LATA 2007-2013 według cen bieżących*(mln EUR - ceny bieżące)*

ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Ogółem 2007-2013
1. Trwały wzrost	53 979	57 653	59 700	61 782	63 638	66 628	69 621	433 001
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	8 918	10 386	11 272	12 388	12 987	14 203	15 433	85 587
1b Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	45 061	47 267	48 428	49 394	50 651	52 425	54 188	347 414
2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	55 143	59 193	59 639	60 113	60 338	60 810	61 289	416 525
w tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	45 759	46 217	46 679	47 146	47 617	48 093	48 574	330 085
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 273	1 362	1 523	1 693	1 889	2 105	2 376	12 221
3a Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	637	747	872	1 025	1 206	1 406	1 661	7 554
3b Obywatelstwo	636	615	651	668	683	699	715	4 667
4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	6 578	7 002	7 440	7 893	8 430	8 997	9 595	55 935
5. Administracja ⁽¹⁾	7 039	7 380	7 699	8 008	8 334	8 670	9 095	56 225
6. Wyrównania	445	207	210					862
ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA OGÓŁEM	124 457	132 797	136 211	139 489	142 629	147 210	151 976	974 769
jako procent DNB	1,04%	1,06%	1,04%	1,02%	1,00%	0,99%	0,98%	1,02%
ŚRODKI NA PŁATNOŚCI OGÓŁEM	122 190	129 681	123 858	133 505	133 452	140 200	142 408	925 294
jako procent DNB	1,02%	1,03%	0,94%	0,97%	0,93%	0,94%	0,91%	0,96%
Dostępny margines	0,22%	0,21%	0,30%	0,27%	0,31%	0,30%	0,33%	0,28%
Pałap zasobów własnych jako procent DNB	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Wydatki na emerytury ujęte w ramach pałapu dla tego działu oblicza się po potrąceniu składek pracowniczych na odnośny fundusz emerytalny do maksymalnej wysokości 500 mln EUR według cen z 2004 r. za okres 2007-2013.

TABELA 3: INDYKATYWNY PROGRAM WYDATKÓW NIEZAPISANYCH W BUDŻECIE OGÓLNYM ORAZ PRZYSZŁE TENDENCJE DOTYCZĄCE POSZCZEGÓLNYCH ZASOBÓW WŁASNYCH

EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU

Zobowiązania (C) i płatności (P)
mln EUR - ceny bieżące

2000		2001		2002		2003		2004		2005		2006		2007		2008		2009	
C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P	C	P
4 007	1 640	1 927	1 779	2 125	1 922	3 769	2 345	2 648	2 464	3 511	2 544	3 408	2 826	3 636	2 929	2 900	3 280	3 750	3 075

Wartości dotyczą środków, którymi zarządza Komisja. Środki, którymi zarządza Europejski Bank Inwestycyjny, nie zostały uwzględnione.

Kwoty za lata 2001-2004 zostały skorygowane w celu uwzględnienia wpływu uregulowania pewnych płatności dokonanych z instrumentu Stabex

Faktyczne kwoty za 2008 r. będą zależeć od tego, kiedy wejdzie w życie 10 EFR.

ZASOBY WŁASNE WEDŁUG KATEGORII

% całości	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Tradycyjne zasoby własne (TZW)	17%	18%	12%	13%	13%	14%	15%	16%	16%
VAT	40%	39%	29%	25%	15%	16%	17%	17%	16%
PNB/DNB	43%	43%	59%	62%	72%	70%	69%	67%	68%

2000-2006: wyniki

(w tym dostosowane wstecznie w 2002 r. w wysokości 15% kwot zatrzymanych w 2001 r. jako koszty poboru tradycyjnych zasobów własnych)

2007: Budżet korygujący nr 7/2007 i 2008: Budżet 2008 [prognozy opierają się na decyzji w sprawie zasobów własnych z dnia 29 września 2000 r. (Dz.U. L 253/42)]

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

zmieniająca porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w zakresie dostosowania wieloletnich ram finansowych

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami³, w szczególności jego pkt. 48,

uwzględniając wniosek Komisji⁴,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wskutek opóźnień w przyjmowaniu niektórych programów operacyjnych w ramach działu 1b i działu 2 kwota 2 034 mln EUR według cen bieżących środków przewidzianych dla funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Rozwoju Obszarów Wiejskich i Europejskiego Funduszu Rybackiego nie mogła zostać wykorzystana w 2007 r. ani przeniesiona na 2008 r. Na mocy pkt 48 porozumienia międzyinstytucjonalnego kwota ta musi zostać przeniesiona na kolejne lata budżetowe poprzez zwiększenie odpowiednich pułapów wydatków dla środków na zobowiązania.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami⁵,

STANOWIĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Załącznik I do porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku do niniejszej decyzji.

³ Dz.U. C 139 z 14.6.2006 r., s. 1 zmienione decyzją 2008/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2007 r. zmieniającą porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami w zakresie wieloletnich ram finansowych, Dz.U. L 6 z 10.1.2008 r., s. 7.

⁴ Dz.U. COM xxx, xx.xx. 2008 r.

⁵ W tym celu kwoty według cen bieżących przelicza się na ceny z 2004 r.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący*

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

RAMY FINANSOWE NA LATA 2007-2013

(w mln EUR - ceny stałe z 2004 r.)

ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Ogółem 2007-2013
1. Trwały wzrost	50 865	53 262	54 071	54 860	55 400	56 866	58 256	383 580
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914	75 550
1b Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	42 461	43 667	43 862	43 860	44 094	44 744	45 342	308 030
2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona	51 962	54 685	54 017	53 379	52 528	51 901	51 284	369 756
w tym: wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988	10 770
3a Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390	6 630
3b Obywatelstwo	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. UE jako partner na arenie międzynarodowej	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administracja ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610	49 800
6. Wyrównania	419	191	190					800
ŚRODKI NA ZOBOWIĄZANIA OGÓŁEM	117 277	122 683	123 370	123 862	124 167	125 643	127 167	864 169
jako procent DNB	1,08%	1,09%	1,07%	1,05%	1,03%	1,02%	1,01%	1,048%
ŚRODKI NA PŁATNOŚCI OGÓŁEM	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161	820 676
jako procent DNB	1,06%	1,06%	0,97%	1,00%	0,97%	0,97%	0,95%	1,00%
Dostępny margines	0,18%	0,18%	0,27%	0,24%	0,27%	0,27%	0,29%	0,24%
Pułap zasobów własnych jako procent DNB	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Wydatki na emerytury ujęte w ramach pułapu dla tego działu oblicza się po potrąceniu składek pracowniczych na odnośny fundusz emerytalny do maksymalnej wysokości 500 mln EUR według cen z 2004 r. za okres 2007-2013